

Table of Contents

Preface	ix
Tabula Gratulatoria	xiii
A Bibliography of the Works of Gita Dharampal-Frick	xv
TRANSCULTURAL ENCOUNTERS BETWEEN SOUTH ASIA AND EUROPE	1
Die Nairen der Malabarküste zwischen Adelsstand und Kriegerkaste. Praktiken des Vergleichens und die europäische Weltaneignung	3
<i>Antje Flüchter</i>	
Exotic Tastes, Familiar Flavours. Transcultural Culinary Interactions in Early Modern India	43
<i>Divya Schäfer</i>	
How a Subject Negates Servitude: A Peasant Dialectic about Mastery and Self-Rule from Late Colonial Bengal	65
<i>Milinda Banerjee</i>	
Cooperation and Pacifism in a Colonial Context: Service Civil International and Work Camps in Bihar, 1934–1937	83
<i>Eleonor Marcussen</i>	
Sketching a Forgotten Cartoonist: Mohanlal Mahto ‘Viyogi’ (1901–1990)	103
<i>Prabhat Kumar</i>	
COLONIAL DISCOURSES AND THEIR LEGACIES. CONCEPTS, CATEGORIES AND REFLECTIONS	119
Die koloniale Ausgrenzung der indischen Astronomie. Überlegungen zum Verhältnis von indischer Gelehrsamkeit und britischem Orientalismus in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts	121
<i>Michael Bergunder</i>	
Domesticating Sanskrit Drama: H. H. Wilson’s <i>Select Specimens of the Theatre of the Hindus</i> (1826–1827)	139
<i>Lynn Zastoupil</i>	
Negotiating Identity in Colonial India: The Case of Ramabai Mary Dongre Medhavi	161
<i>Monika Kirloskar-Steinbach</i>	

A Hindu Conservative Negotiates Modernity. Chandranath Basu (1844–1910) and Reflections on the Self and Culture in Colonial Bengal	175
<i>Amiya P. Sen</i>	
Nostalgia and Autobiographies: Reading Rabindranath Tagore’s <i>Jiban’smyti</i> (1912) and <i>Chelebelā</i> (1937)	189
<i>Hans Harder</i>	
The Wartime Paternity of India’s ‘Licence-Permit Raj’	211
<i>Indivar Kamtekar</i>	
The Early Textbook Controversy and R. S. Sharma’s Concept of Indian Feudalism: Some Historiographic Reflections	219
<i>Hermann Kulke</i>	
 MARITIME HISTORY OF THE INDIAN OCEAN	 241
Java’s Mongol Demon. Inscribing the Horse Archer into the Epic History of Majapahit	243
<i>Jos Gommans</i>	
Liquid Geographies: India in the Oceanic Imaginary	253
<i>Makarand R. Paranjape</i>	
 PERSPECTIVES ON M. K. GANDHI	 275
Gandhi’s <i>Hind Swaraj</i> as a Political Manifesto	277
<i>Dietmar Rothermund</i>	
On the <i>Hind Swaraj</i> Critique of Modernity	287
<i>Satish Jain</i>	
Premchand’s Gandhi	299
<i>Vasudha Dalmia</i>	
Critique of Conversion – Conversion as Critique: M. K. Gandhi, B. R. Ambedkar and the Prerogative of Interpretation	313
<i>Martin Fuchs & Antje Linkenbach</i>	
 List of Contributors	 331